

Научная статья
УДК 378.6(510):793.3
<https://doi.org/10.24158/spp.2022.1.23>

Визуальные искусства в системе подготовки педагогов-хореографов Китайской Народной Республики

Лун Цыянь

Российский государственный педагогический университет имени А.И. Герцена,
Санкт-Петербург, Россия, long_ira@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-1549-6366>

Аннотация. В центре внимания статьи – проблема отсутствия в системе подготовки будущих педагогов-хореографов в Китае учебных курсов, связанных с изучением визуально-пространственной составляющей балетных спектаклей и истории европейских визуальных искусств. Между тем у носителей китайской культуры часто отсутствует знание и понимание природы визуального кода произведений балетного искусства, вполне очевидное для представителя европейской культурной традиции. Рассматриваются аспекты включения пространственных искусств в систему хореографического образования на уровне формы (сценография) и содержания (художественный образ танца). На примере четырех китайских вузов анализируются учебные планы подготовки бакалавров хореографических факультетов. Сделан вывод о значительном внимании в них к технической составляющей подготовки будущих специалистов и об отсутствии в теоретическом блоке курсов визуально-пространственных искусств. Для исправления ситуации в программу подготовки хореографов-педагогов предлагается внедрение мини-курсов по отдельно взятым балетам, активная работа с демонстративными материалами на курсах истории хореографии, а также стратегическая разработка учебного модуля дисциплины «Классический балет и визуально-пластические искусства».

Ключевые слова: хореография, Китай, хореографическое образование, китайский балет, педагогические проблемы, хореограф-педагог, сценография, художественный образ, модуль дисциплин

Для цитирования: Лун Цыянь. Визуальные искусства в системе подготовки педагогов-хореографов в Китае: к вопросу теории и практики разработки структуры учебных планов // Общество: социология, психология, педагогика. 2022. № 1. С. 176–183. <https://doi.org/10.24158/spp.2022.1.23>.

Original article

Visual arts education system for choreography teachers in the People's Republic of China

Long Ziyang

Herzen State Pedagogical University of Russia, Saint-Petersburg, Russia,
long_ira@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-1549-6366>

Abstract. The article focuses on the problem of the lack of training courses for future choreography teachers in China related to the study of the visual-spatial component of ballet performances and the history of European visual arts. Meanwhile, Chinese culture often lacks the knowledge and understanding of the nature of the visual code of works of ballet art that is quite obvious for a representative of the European cultural tradition. The first part of the article illustrates aspects of the inclusion of spatial arts in the system of choreographic education, namely, at the level of form (scenography) and content (artistic image of the dance). In the second part of the article, using the example of 4 Chinese universities, the curricula for training bachelors of choreographic faculties are analyzed, which for systematization are divided into 8 blocks of disciplines, from which consideration is drawn a conclusion about significant attention to the technical training of future specialists. In addition, despite the fact that the theoretical block is also presented in the amount of 5 to 9 disciplines – there are no courses that touch on spatial arts among them. To improve the situation, the introduction of mini-courses on individual ballets, active work with demonstration materials in the history of choreography courses, and the strategic development of a training module for the discipline of Classical Ballet and Visual and Plastic Arts are proposed in the training programme for choreography teachers.

Keywords: choreography, China, choreographic education, Chinese ballet, pedagogical issues, choreography-teacher, scenography, artistic image, discipline module

For citation: Long Ziyang. (2022) Visual arts education system for choreography teachers in the People's Republic of China. *Society: Sociology, Psychology, Pedagogics*. (1), 176–183. Available from: [doi:10.24158/spp.2022.1.23](https://doi.org/10.24158/spp.2022.1.23) (In Russian).

Введение. Изобразительная сущность балета, как о ней писал П.М. Карп (Карп, 1997: 80), т.е. активное присутствие в нем визуальной составляющей, роднит хореографическое искусство

с искусствами визуально-пространственными (графикой, живописью, скульптурой), а взаимодействие образует синтетическое искусство балета. Не только сама хореография говорит со зрителем выразительным языком цвета, линий, форм, но и художественные образы, созданные для оформления произведений балетного театрального искусства (сценография, костюмы), являются важнейшей частью постановки, без которой не может существовать сценическое искусство.

Этот тезис, вполне очевидный для российской театральной традиции, при анализе системы хореографической подготовки в Китае требует пояснений и уточнений, так как относительная молодость хореографической традиции в КНР стала одной из причин недостатка внимания к изобразительным искусствам и сценографической составляющей в программе подготовки будущих специалистов.

Для того чтобы осознать перспективы включения курсов визуальных искусств в систему хореографического образования Китая, необходимо определить необходимость этого действия и проанализировать учебные планы подготовки бакалавров хореографических факультетов китайских вузов. В качестве базы анализа были выбраны четыре вуза – Тайюаньский педагогический университет, Хунаньский педагогический университет, Ганьсуйский педагогический университет и Цзининский университет, реализующие образовательные программы по подготовке педагога-хореографа в области классического танца.

Визуальные искусства в системе хореографического образования. Визуальные искусства (прежде всего, изобразительное и декоративное) являются частью балета как синтетического искусства и проявляют себя как на уровне формы, так и на уровне содержания танца. На уровне формы синтез двух этих типов искусств выражается в сценографии балета (театрально-декорационное искусство). К содержательной составляющей хореографического искусства, сформированного в том числе и искусством пространственным, мы можем отнести художественный образ танца, частью которого становится целостный визуальный код спектакля. Этот код, наряду с хореографическими решениями, основан на сценографии как виде декорационного искусства и области знания, изучающей пространственные решения спектакля, которыми в первую очередь занимается художник-постановщик. Знание ключевых вопросов сценографии обязательно для подготовки балетмейстеров-постановщиков, которые работают в тандеме с художниками театра. Р.В. Захаров отмечал: «Рисунок в танцевальной композиции, красочная гамма костюмов и декоративный фон в балетном театре играют очень значительную роль» (Захаров, 1983: 15). Необходимо заметить, что важно оно не только для балетмейстера, но и для педагога-хореографа, которому предстоит ставить танцевальные номера и спектакли, а также формировать в учащихся понимание синтетического характера хореографического искусства. Таким образом, для педагогов в этой области знакомство со сценографией является важным компонентом общей компетентности специалиста.

Кроме того, понимание визуальной стороны спектакля значимо и для восприятия классического балета как явления культуры. Знание культурного контекста, отсылки, аллюзий, цитат, апеллирование как к предметам искусства, так и знакомым визуальным образам того или иного балетного спектакля позволяют создать художественный образ, который дополняет хореографический рисунок. «Если артист, – пишет Р.В. Захаров, – правильно понял и почувствовал смысл и содержание танца, всех движений, предложенных ему балетмейстером, то его руки, ноги и корпус перестанут быть “деревянными”, они как бы наполнятся внутренним теплом, и зритель обязательно почувствует это» (Захаров, 1983: 23). Однако важно понять смысл не только танца, но и всего произведения, который образуется на пересечении пространственных (визуальных) и временных искусств.

Важность работы с художественным образом танца как составляющая обучения педагогов-хореографов заключается одновременно в знакомстве со смысловым многообразием и глубиной художественных образов танцевальных номеров и спектаклей, в освоении образов классических балетов и танцев, в способах раскрытия художественного содержания танца в работе с учащимися. О сложности и важности третьего из перечисленных пунктов писал Р.В. Захаров: «По опыту знаю, как иногда приходится биться с молодыми артистами в работе над новой ролью. Танец у некоторых из них существует отдельно от образа, а то, что требуется, то есть танец в образе, никак не получается. Много времени и сил уходит на то, чтобы добиться желаемого» (Захаров, 1983: 23).

Понять своего героя, вникнуть в смысловое содержание балетного спектакля помогает знание истории балетного театра, в котором раскрываются параллели, в том числе и с предметами пространственных искусств (например, зарисовки костюмов и декораций Леона Бакста или Александра Бенуа для Русских сезонов С. Дягилева или фотографии первых исполнителей балета в костюмах и образах своих персонажей), детальное знакомство с самим образом героя посредством исторических, литературных, иконографических, музыкальных материалов (например, с работами художников или скульпторов, которые изображали изучаемого артистом персонажа: царевну-ле-

бедь у М.А. Врубеля или жар-птицу на рисунках И.Я. Билибина), курсы актерского мастерства, которые позволяют перенести всю собранную информацию о персонаже в конкретные черты и штрихи, передающие внутреннее переживание артиста. Более того, выразительные детали можно «подсмотреть» в картинах или скульптурах. Например, важным источником информации о развитии балетного искусства является фарфор. В XX столетии интерьерная фарфоровая пластика стала важной частью оформления пространства. Среди ключевых сюжетов фарфоровых произведений неизменно был балет (Сапанжа, Баландина, 2019: 65–66). Балеты Русских сезонов С. Дягилева, особенно ранние постановки «Жар-птица» и «Петрушка», нашли отражение как в фарфоровой пластике 1920-х гг. (произведения Д. Иванова), так и в произведениях второй половины второй половины XX века (работы А. Киселева, Э. Еропкиной) (Сапанжа, Баландина, 2018: 61–67).

Таким образом, можно говорить о том, что изучение визуальных искусств как части синтетического искусства балета должно обязательно присутствовать в процессе подготовки педагогов-хореографов. Учебные курсы, обеспечивающие знакомство с богатством мира живописи, скульптуры, декоративного искусства, могут быть вариативны по форме и содержанию, но обязательно как явление в программе обучения.

Визуальные искусства в программах подготовки педагогов-хореографов китайских вузов. В Китае европейский балет имеет национальную специфику, связанную не только с потребностью в ассимиляции чуждой европейской традиции, отличной от китайских сценических искусств, но и с оторванностью корней балета от европейской культуры, на почве которой он появился. Классические постановки («Лебединое озеро», «Щелкунчик», «Жизель» и др.) входят в репертуар китайских национальных балетных трупп с 1950-х годов, но смысловая интерпретация этих балетов чаще всего трансформируется вместе с изменением хореографии спектаклей. Внимание в китайском варианте классического балета уделяется, прежде всего, зрелищной акробатике, т.е. особому тренажу тела танцовщика, в то время как теоретическая и соответственно содержательная часть хореографической подготовки, особенно касающиеся визуальных искусств, остаются недостаточно развитыми (Чэнь Цзин, 2012).

Чтобы проиллюстрировать данный тезис, обратимся к программам подготовки бакалавров по направлению подготовки педагогов-художников четырех обозначенных китайских вузов. В представленных ниже таблицах 1–8 не отражено разделение на общепрофессиональные и профессиональные курсы, так как единой, унифицированной системы подобного ранжирования для всех китайских вузов на данный момент нет – каждый университет самостоятельно решает, какие курсы относить к той или иной группе дисциплин. По этой же причине не принимается во внимание разделение на обязательные и факультативные курсы. Совокупность всех дисциплин (за исключением обязательных общеобразовательных предметов, которые в неизменном виде присутствуют в программах подготовки будущих специалистов) была систематизирована и представлена в виде восьми блоков, которые условно можно обозначить следующим образом:

1. Технический блок.
2. Теоретический блок.
3. Теоретико-культурологический блок.
4. Блок народных и современных танцев.
5. Музыкальный блок.
6. Психолого-педагогический блок;
7. Сценический / постановочный блок.
8. Научно-исследовательский блок.

Как можно видеть, в основании выделения этих блоков лежат два разных принципа: теоретическая или практическая направленность дисциплины и ее ведущая «предметность».

Стоит также заметить, что в рассматриваемых нами вузах присутствует самостоятельность в построении программ обучения, в связи с чем уместно говорить и о некоторой автономности выбранных университетов, что отражено в неравномерности заполнения различных блоков учебными курсами.

Курсы технического обучения китайских вузов довольно обширны и включают в себя освоение европейского балета наряду с китайским классическим танцем (табл. 1).

Высокий уровень детализации технических дисциплин, как представляется, иллюстрирует значимость тренажа студентов и примерно отражает количество часов, которое в совокупности уделяется физической нагрузке.

Немного более обширен теоретический блок дисциплин (табл. 2), что важно для нашего исследования, так как именно здесь должны быть отражены курсы, так или иначе связанные с освоением пространственных искусств. Можно видеть, что студенты в обязательном порядке проходят общий для всех курс «Введение в танцевальное искусство», где дается представление о специ-

фике и важности танца, его составляющих и различных формах манифестации (сценической, бытовой, эстрадной, религиозно-ритуальной и др.), его видах и сопровождающих аспектах (художественный образ, сценография, постановка, формы сохранения и многое другое) (Лу Нинпэй, Сюй Эрчун, 2019). Однако нельзя не заметить поверхностности такого рода общих курсов, которые не имеют возможности углубиться в проблематику синтеза искусств и обозначить важные линии спряжения, необходимые для смыслового и художественного освоения хореографии.

Обязательным является также освоение истории зарубежного и китайского танца. Однако и здесь беглость обзора вряд ли позволяет обучающимся понять и освоить фундаментальную связь пространственных произведений искусства с хореографией (Ван Сяолин, 2016).

Таблица 1 – Технический блок дисциплин для студентов, обучающихся по направлению подготовки «педагог-хореограф», реализуемый в рассматриваемых вузах*

Цзининский университет	Хунаньский педагогический университет	Тайюаньский педагогический университет	Ганьсуйский педагогический университет
<ol style="list-style-type: none"> 1. Базовый (европейский) балет. 2. Базовая подготовка китайского классического танца. 3. Базовые танцевальные навыки. 4. Техника хореографии 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Европейский балет. 2. Акробатика для китайского классического танца. 3. Комплексные технические навыки танца. 4. Хореография 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Базовая балетная подготовка 1–2. 2. Теория и техники хореографии. 3. Техника одиночного танца. 4. Техника дуэтного танца. 5. Техника танца в тройках. 6. Техника группового танца 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Европейский балет. 2. Техника китайского танца. 3. Базовые танцевальные навыки. 4. Теория и техника хореографии.

Примечание: * – Названия дисциплин не унифицировались.

Таблица 2 – Теоретический блок дисциплин для студентов, обучающихся по направлению подготовки «педагог-хореограф», реализуемый в рассматриваемых вузах

Цзининский университет	Хунаньский педагогический университет	Тайюаньский педагогический университет	Ганьсуйский педагогический университет
<ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в танцевальное искусство. 2. История китайского танца. 3. История зарубежного танца. 4. Оценка танцевальных произведений. 5. Система записи танца. 6. Зарубежный репертуар. 7. Танцевальный репертуар 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в танец. 2. История китайского танца. 3. История зарубежного танца. 4. Эстетика танца. 5. Оценка шедевров музыкальных театров. 6. Оценка танцевальных шедевров 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в танцевальное искусство. 2. История китайского и зарубежного танца. 3. Структура и теория выбора материалов*. 4. Оценка танцевальных произведений. 5. Система записи танца. 6. Анатомия танца. 7. Введение в искусство. 8. Зарубежный репертуар. 9. Балетная терминология 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в танец. 2. История китайского и зарубежного танца. 3. Оценка танцевальных произведений. 4. Система записи танца. 5. Анатомия танца

Примечание: * – Имеются в виду материалы, необходимые для создания танца.

Необходимо отметить и такой общий для всех четырех вузов предмет, как «Оценка танцевальных произведений», который с большой вероятностью предполагает освоение навыка анализа элементов танца, его структуры, рисунка и т.д. При этом представляется, что в данный курс должен входить элемент культурно-исторического анализа хореографических произведений, без которого оценка не будет объективной и полной. Подобное же поверхностное знакомство с синтетической природой танца может быть проиллюстрировано и другими указанными курсами теоретического блока, например, такими как «Эстетика танца», «Зарубежный репертуар», «Введение в искусство».

Теоретико-культурологический блок дисциплин по направлению «педагог-хореограф» включает в себя меньшее число курсов по сравнению с предыдущими, но все они акцентированы на историко-культурной составляющей теоретического материала (табл. 3). Содержание данного блока показывает, что в рамках китайских вузов основательно изучается только китайская культура (что неудивительно). Соответственно, система образования Китая отражает идею необходимости

взаимосвязанного изучения родной культуры и способов ее выражения средствами танца в хореографии. Однако представляется, что переход от постулирования связи «культура – танец» к связи «пространственные искусства – танец» китайским педагогам только предстоит сделать.

Таблица 3 – Теоретико-культурологический блок дисциплин для студентов, обучающихся по направлению подготовки «педагог-хореограф», реализуемый в рассматриваемых вузах

Цзининский университет	Хунаньский педагогический университет	Тайюаньский педагогический университет	Ганьсуйский педагогический университет
1. Конфуцианская музыка и танец. 2. Танец как нематериальное культурное наследие. 3. Знакомство с региональной культурой родного города Конфуция и Мэн-цзы.	1. Танец как нематериальное культурное наследие Хунань. 2. Наследие китайского народного танца	–	1. Культура китайский народный танец. 2. Литературные источники танцев

Более того, очевидно, что культурный разрыв между западной и китайской культурой (и искусством) не преодолевается, а значит и «ключи» к европейскому балету все еще остаются недоступными для студентов и педагогов.

Важность освоения именно китайского пространственного искусства, а не просто культуры становится очевидна исходя из анализа блока дисциплин по народным и современным танцам для студентов, обучающихся по направлению подготовки «педагог-хореограф», реализуемого в рассматриваемых вузах, где представлены в большей своей массе практические дисциплины, основу которых составляет содержание разного рода китайских танцев (табл. 4).

Таблица 4 – Блок дисциплин по народным и современным танцам для студентов, обучающихся по направлению подготовки «педагог-хореограф», реализуемый в рассматриваемых вузах

Цзининский университет	Хунаньский педагогический университет	Тайюаньский педагогический университет	Ганьсуйский педагогический университет
1. Жесты и положение тела в древнем классическом танце и их значения. 2. Китайский народный танец Хань. 3. Танец китайского меньшинства. 4. Классический танец Хань и Тан. 5. Китайский классический танец. 6. Современный танец. 7. Эстрадный танец	1. Жесты и положение тела в древнем классическом танце и их значения. 2. Китайский классический танец. 3. Китайский народный танец Хань. 4. Народные танцы меньшинств Китая. 5. Юго-западный народный танец. 6. Юго-восточный народный танец. 7. Современный танец	1. Жесты и положение тела в древнем классическом танце и их значения. 2. Китайский народный танец. 3. Народный танец Шаньси. 4. Основы современного танца. 5. Эстрадный танец	1. Жесты и положение тела в древнем классическом танце и их значения. 2. Китайский классический танец. 3. Китайский народный танец. 4. Основы современного танца

Богатейшая китайская культура с ее многотысячелетней историей заложила основу для большого количества произведений танцевального искусства, процессе освоения которых целесообразно осуществлять в контексте искусства соответствующей эпохи, региона, стиля, цели. Все это многообразие не может быть систематизировано концепцией «культуры», стремящейся обобщать, а не различать. Поэтому потребность в курсах, связывающих пространственные искусства и хореографию очевидна и на уровне различных китайских танцев.

Отходя от основной линии нашего исследования, отметим предметные области дисциплинарных блоков, которым уделено учебное время студентов. Музыкальная подготовка будущих педагогов-хореографов довольно основательна (табл. 5). Связано это, скорее всего, с тем, что преподаватели ведут в младшей и средней школе одновременно и уроки музыки, и уроки хореографии. К слову, размышляя о необходимости всестороннего воспитания детей искусством, опять же следует отметить ключевую роль пространственных искусств в этом процессе, поскольку они могут стать важным переходным звеном между музыкой и танцем. В этой связи становится очевидно, что для хореографов педагогического профиля понимание связи искусств между собой наиболее необходимо, ведь именно эти специалисты знакомят детей с богатым и внутренне взаимообусловленным миром искусства.

Таблица 5 – Музыкальный блок дисциплин для студентов, обучающихся по направлению подготовки «педагог-хореограф», реализуемый в рассматриваемых вузах

Цзининский университет	Хунаньский педагогический университет	Тайюаньский педагогический университет	Ганьсуйский педагогический университет
1. Базовая теория музыки. 2. Сольфеджио и тренировка слуха. 3. Аккомпанемент танцевального фортепиано.	1. Музыкальная теория и сольфеджио. 2. Базовое фортепиано. 3. Применение современных музыкальных технологий.	1. Основы музыки. 2. Анализ музыкальных форм. 3. Обучение музыкальным навыкам. 4. Анализ танцевальной музыки.	1. История музыки. 2. Сольфеджио.

Впечатляющее различие между вузами демонстрирует психолого-педагогический блок дисциплин (табл. 6). Безусловно, как обязательный профессиональный курс «Методика обучения» в том или ином виде присутствует во всех анализируемых вузах. Также очевидно, что представленное в Цзининском университете многообразие учебных дисциплин создает для студентов широкий спектр возможностей, который не реализуется в практике реального обучения, поскольку студент может выбрать и освоить ограниченное число курсов.

Таблица 6 – Психолого-педагогический блок дисциплин для студентов, обучающихся по направлению подготовки «педагог-хореограф», реализуемый в рассматриваемых вузах

Хунаньский педагогический университет	1. Методика обучения танцам
Тайюаньский педагогический университет	1. Основы обучения китайским классическим танцам
Ганьсуйский педагогический университет	1. Методы обучения хореографии. 2. Базовая психология. 3. Принципы и методы воспитания. 4. Применение современных образовательных технологий. 5. Образовательная психология. 6. Сравнение китайского и зарубежного танцевального образования
Цзининский университет	1. Обучение танцам и тренировка навыков. 2. Психология. 3. Психическое здоровье и консультирование для учащихся средней школы. 4. Психическое здоровье учителя. 5. Образовательная психология. 6. Введение в образование. 7. Танцевальное образование. 8. Учебный план и теория преподавания. 9. Управление школой. 10. Язык учителя. 11. Навыки письма. 12. Современные образовательные технологии. 13. Профессиональная этика учителя. 14. Политика и правила в области образования. 15. Методы исследования в образовании. 16. Исследование стандартов музыкальной учебной программы и учебных материалов. 17. Принципы нравственного воспитания. 18. Комплексное практическое руководство для средних школ. 19. Реформа и практика базового образования. 20. Краткая история китайского и зарубежного образования. 21. Этикет учителя. 22. Исследование биографий известных учителей (на выбор)*

Примечание: * – Перечень включает также педагогическую практику. В целом студенты должны освоить от 3 до 7 курсов (по 17–18 академических часов каждый).

Такое же различие в стратегиях построения программ обучения мы видим в сценическом/постановочном блоке дисциплин для студентов, обучающихся по направлению подготовки «педагог-хореограф», реализуемом в рассматриваемых вузах (табл. 7), где акцент смещен уже на постановочные навыки педагогов-хореографов, в задачи которых, к слову, входит также подготовка школьных и студенческих танцевальных спектаклей.

Таблица 7 – Сценический/постановочный блок дисциплин для студентов, обучающихся по направлению подготовки «педагог-хореограф», реализуемый в рассматриваемых вузах

Цзининский университет	Хунаньский педагогический университет	Тайюаньский педагогический университет	Ганьсуйский педагогический университет
–	1. Грим	1. Режиссура и репетиция*. 2. Дизайн сценического освещения. 3. Создание сцены и практика	1. Постановка танца. 2. Танцевальные костюмы и сценический макияж. 3. Создание репертуара

Примечание: * – Имеется в виду постановка танца.

Хочется также отметить разноречивость в наборах тех курсов, что попали в данный блок. Представляется, что такое несистемное отношение к сценически-постановочным предметам имеет своим основанием как раз недостаточно проработанные идеи и скудные знания о том, как обеспечивать связь между пространственным (сценография) и хореографическим искусством, что подтверждает наш исходный тезис о недостатке пространственных искусств в программе подготовки будущих педагогов-хореографов.

Научно-исследовательский блок дисциплин отражает уровень развития научной работы в университетах. Как правило, она заключается в подготовке бакалаврами выпускных квалификационных работ по итогам обучения. Интересным фактом является то, что в Ганьсуйском национальном педагогическом университете проводятся еще и этнографические исследования обучающихся (табл. 8).

Таблица 8 – Научно-исследовательский блок дисциплин для студентов, обучающихся по направлению подготовки «педагог-хореограф», реализуемый в рассматриваемых вузах

Цзининский университет	Хунаньский педагогический университет	Тайюаньский педагогический университет	Ганьсуйский педагогический университет
1. Дипломная работа	1. Дипломная работа	1. Дипломная работа. 2. Научно-исследовательская подготовка	1. Дипломная работа. 2. Практика этнографических исследований

Обобщая результаты анализа учебных планов (и принимая во внимание возможность неточности перевода названий дисциплин из учебных планов китайских вузов), еще раз констатируем необходимость включения пространственных искусств в программу обучения педагогов-хореографов китайских вузов. В силу отсутствия вековой традиции европейского классического балета и связанного с ним визуального ряда, воспринимаемого европейским зрителем как понятного, новая китайская балетная концепция теряет важную составляющую синтетического вида искусства. Необходимо включение в учебные программы предметов, направленных на изучение визуальных искусств в их связи с балетом (сценография, костюмы, исторический контекст визуальной составляющей балетных спектаклей и, наконец, круг памятников искусства, возникших в связи с постановками). Очевидно, что отсутствие культурного контекста (делающего привычным балет для европейской публики) в китайской традиции приводит к превращению балета в акробатический танцевальный номер.

Заключение. В связи со сложностью понимания китайскими студентами элементов европейского пространственного искусства, с которыми связаны европейские балеты, необходимо начать процесс постепенного внедрения визуально-пространственных искусств в систему подготовки артистов балета. Причем то же самое следует сделать в плане знакомства студентов с пространственным искусством Поднебесной в рамках работы над китайской хореографией.

Возможным вариантом решения проблемы может стать создание перечня мини-курсов по отдельно взятым европейским или китайским балетам, где студенты смогут по определенному плану познакомиться с содержанием постановки, ее основными смысловыми акцентами и образными метафорами, с литературными источниками и аллюзиями на тему балета в других видах искусства.

Еще одним «точечным» решением проблемы может стать включение в курсы по истории и культуре китайского или западного балета цикла демонстрационных материалов, которые позволят визуализировать теоретическое содержание курса и оживить тем самым подачу материала, чтобы обогатить студентов живыми образами и представлениями.

Однако системным и перспективным способом преодоления рассматриваемой проблемы является создание целого модуля дисциплин, который мог бы носить наименование «Балет и

визуальные искусства», включающего ряд дисциплин, таких как «История европейского балета», «Театральная сценография», «Эскизы костюмов для балета», «Образы балета в изобразительном и декоративном искусстве», «Балет в системе синтетических искусств».

Представляется, что перспективой работы в этом направлении является разработка модуля, экспериментальная работа по его включению в программу подготовки хореографов-педагогов Китая с целью апробации и дальнейшего внедрения учебных курсов в живую практику обучения, а также анализ результатов профессиональной деятельности по развитию традиций европейского классического хореографического балетного искусства в Китае.

Список источников:

- Захаров Р.В. Сочинение танца. Страницы педагогического опыта. М., 1983. 238 с.
Карп П.М. О балете. М., 1997. 236 с.
Сапанжа О.С., Баландина Н.А. Ранние балеты И.Ф. Стравинского «Жар-птица» и «Петрушка» в советском фарфоре: развитие художественных образов // Вестник Академии русского балета им. А.Я. Вагановой. 2018. № 1 (54). С. 60–68.
Сапанжа О.С., Баландина Н.А. Советская фарфоровая мелкая пластика в пространстве повседневной культуры 1950-х – 1960-х годов: к вопросу развития художественных образов // Новое искусствознание. История, теория и философия искусства. 2019. № S1. С. 64–70. <https://doi.org/10.24411/2658-3437-2019-11011>
Чэнь Цзин. Становление художественно-педагогической традиции китайского классического танца // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. 2012. № 2 (46). С. 112–116.
王晓林, 艺术学院舞蹈史课程教学内容与方法研究 // 乐府新声 (沈阳音乐学院学报) 2016 年第 2 期 = Ван Сяолин. Исследования по содержанию и методике преподавания курса истории танца в художественных колледжах // Юефу Синьшэн. Академический журнал музыкальной консерватории Шэньяня. 2016. № 2. С. 184–186 (на кит. яз.)
鲁宁裴·徐二冲·舞蹈理论与舞蹈技巧在教导舞蹈中的重要性 (《编舞艺术概论》一书评述) // 梅丽娟 黔南民族师范学院 = Лу Нинпэй, Сюй Эрчун. Теория танца и значение танцевальных навыков в обучении танцам (рецензия на книгу «Введение в хореографическое искусство») // Мэй Лицзюань. Цяньнань национальный педагогический институт. 2019. № 5. С. 36 (на кит. яз.)

References:

- Chen' Czin (2012) Stanovlenie hudozhestvenno-pedagogicheskoy tradicii kitajskogo klassicheskogo tanca [Formation of the Artistic and Pedagogical Tradition of Chinese Classical Dance]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo universiteta kul'tury i iskusstv*. (2 (46)), 112–116 (in Russian).
Karp, P. M. (1967) *O balete [About Ballet]*. Moscow. 236 p. (in Russian).
Lun, Inpej & Syuj, Erchong (2019) [Dance Theory and the Importance of Dance Skills in Dance Education (review of the book Introduction to Choreography)]. [*National Pedagogical Institute. Mary of Huang Qiannan*]. (5), 36 (in Chinese).
Sapanzha, O. S. & Balandina, N. A. (2018) Stravinsky's Early Ballets Firebird and Petrushka in the Soviet Porcelain: to the Question of the Development of Images. *Vestnik Akademii Russkogo baleta im. A. YA. Vaganovoj*. (1 (54)), 60–68 (in Russian).
Sapanzha, O. S. & Balandina, N. A. (2019) Soviet Porcelain in the Space of Everyday Culture of the 1950s – 1960s: Development of Ideas and Images. *Novoe iskusstvoznanie. Istoriya, teoriya i filosofiya iskusstva*. (S1), 64–70. Available from: <https://doi.org/10.24411/2658-3437-2019-11011> (in Russian).
Van, Syaolin (2016) [Studies on the Content and Methodology of Teaching the Course of Dance History in Art Colleges]. [*New Voice of YUE – FU. Academic Journal of the Shenyang Conservatory of Music*]. (2), 184–186 (in Chinese).
Zaharov, R. V. (1983) *Sochinenie tanca. Stranicy pedagogicheskogo opyta [Composing a Dance. Pages of Teaching Experience]*. Moscow. 238 c. (in Russian).

Информация об авторе

Лун Цыянь – аспирант Российского государственного педагогического университета имени А.И. Герцена, Санкт-Петербург, Россия.

Information about the author

Long Ziyang – PhD student, Herzen State Pedagogical University of Russia, St. Petersburg, Russia.

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 03.11.2021;
Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 24.11.2021;
Принята к публикации / Accepted for publication 25.01.2022.